
**3rd Session, 52nd Legislature
New Brunswick
43 Elizabeth II, 1994**

**3^e session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
43 Elizabeth II, 1994**

BILL

55

PROJET DE LOI

**AN ACT TO AMEND THE
WILLS ACT**

**LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LES TESTAMENTS**

HON. EDMOND P. BLANCHARD, Q.C.

L'HON. EDMOND P. BLANCHARD, c.r.

EXPLANATORY NOTE

Subsection 15.1(3) of the *Wills Act* reads as follows:

15.1(3) Where a person is deemed under subsection (2) to have died intestate, a person who is a beneficiary under the will but who will take no part of the deceased's estate on intestacy may apply to the Court within four months after the deceased's death for effect to be given to the devise or bequest in the will.

The new subsection 15.1(6) authorizes the Court, if the Court considers it just, to allow an application to be made under subsection 15.1(3) after the expiration of the period referred to in that subsection in respect of any portion of the estate of the deceased that remains undistributed at the date of the application.

NOTE EXPLICATIVE

Le paragraphe 15.1(3) de la *Loi sur les testaments* est comme suit:

15.1(3) Lorsqu'une personne est réputée être décédée intestat en vertu du paragraphe (2), quiconque est un bénéficiaire en vertu du testament mais qui ne prendra aucune part dans la succession ab intestat du défunt peut, dans les quatre mois après le décès du défunt, demander à la Cour de donner effet au legs dans le testament.

Le nouveau paragraphe 15.1(6) permet à la Cour, si elle l'estime juste, de permettre qu'une demande soit faite en vertu du paragraphe 15.1(3) après l'expiration de la période visée dans ce paragraphe concernant toute part du reliquat non réparti de la succession du défunt à la date de la demande.

**An Act to Amend the
Wills Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 15.1 of the Wills Act, chapter W-9 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after subsection (5) the following:*

15.1(6) Notwithstanding subsection (3), the Court may, after the expiration of the period referred to in that subsection, if the Court considers it just, allow an application to be made under that subsection in respect of any portion of the deceased's estate remaining undistributed at the date of the application.

**Loi modifiant la
Loi sur les testaments**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'article 15.1 de la Loi sur les testaments, chapitre W-9 des Lois révisées de 1973, est modifié par l'adjonction après le paragraphe (5) de ce qui suit:*

15.1(6) Nonobstant le paragraphe (3), la Cour peut, après l'expiration de la période visée dans ce paragraphe, si elle l'estime juste, autoriser qu'une demande soit faite en vertu de ce paragraphe concernant toute part du reliquat non réparti de la succession du défunt à la date de la demande.